



№42 (739) 16 октября 2013 г.

# Горянка



Интернет-версия:  
www.goryankabr.ru  
Издается с 1993 г.

Цена в розницу свободная

Еженедельная газета

Фото Татьяна Свариденко

**ОЧАРОВАННАЯ  
ЯЗЫКАМИ**

**стр. 3**

**ПАЛЬТО - ГОРЯНКЕ**

**стр. 4**

**ДЕНЬ ОСНОВАНИЯ КБГУ**

**стр. 5**

**ЧЕМ ХАЛЯЛЬНЫЙ РИС  
ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ОБЫЧНОГО?**

**стр. 11**

**НАШИ КОНСУЛЬТАЦИИ**

**стр. 13**

**ЛУЧШИЕ УРОКИ  
ПРЕПОДАЕТ САМА ЖИЗНЬ**

**стр. 14**

*Оксана Зашакуева,  
студентка Северо-Кавказского  
государственного института искусств*

**с. 12**



**Дорогой  
читатель!**

**с 8 по 18 октября  
2013 года**

**Всероссийская  
декада подписки**

**Подпишись  
на "Горянку"!**

**Стоимость  
подписки - 138 руб/год**  
34 номера



## ОБРАЩЕНИЕ

### Главы Кабардино-Балкарской Республики А.Б. Канокова в связи с праздником Курбан-байрам

Сердечно поздравляю верующих мусульман Кабардино-Балкарии с великим и светлым праздником Курбан-байрам.

Ежегодно сотни миллионов мусульман по всему миру отмечают этот праздник, который является неотъемлемой частью духовного наследия нашего народа и олицетворяет собой идеалы нравственного совершенствования, стремления человека к состраданию и милосердию, жизнеутверждающую силу добра, разума и справедливости. Эти ценности имеют непреходящее значение. Мы высоко ценим вклад Духовного управления мусульман Кабардино-Балкарской Республики в их сохранение и приумножение, в формирование высокой духовности в обществе, в укрепление межконфессионального и гражданского мира и согласия в республике.

Желаю мусульманам, всем жителям Кабардино-Балкарии мира, добра и благополучия.

## • В ОБЩЕСТВЕННОЙ ПАЛАТЕ КБР

### В РЕСПУБЛИКЕ СОЗДАДУТ СОВЕТ ПО СОХРАНЕНИЮ ЯЗЫКОВ ТИТУЛЬНЫХ НАРОДОВ

В Доме Правительства состоялось пленарное заседание Общественной палаты КБР, посвященное проблеме сохранения наследия нематериальной культуры народов республики.

Эта проблема уже давно широко обсуждается («Горянка», №25, 19 июня 2013 г.). Как отметил заместитель председателя палаты Жамал АТТАЕВ, кроме видимой практической стороны, проблема имеет глубокую внутреннюю историческую значимость, поскольку степень вовлеченности в дело сохранения традиционных культур, создание благоприятных условий для этого – один из показателей зрелости гражданского общества.

Свой путь решения проблемы предложило Правительство КБР, от имени которого выступила исполняющая обязанности главы Правительства Ирина МАРЬЯШ. Она сообщила, что до конца текущего года при Правительстве КБР будет создан экспертно-консультативный совет по сохранению кабардино-черкесского и карачаево-балкар-

ского языков, а также обычаев и традиций

«В совет войдут 25 человек. Это ученые, преподаватели, литераторы, журналисты. Задача совета – оказание методической помощи в вопросах развития и сохранения языков, а также обычаев и традиций титульных народов, развитие сотрудничества с органами власти и общественными организациями», – сказала Ирина Марьяш. По словам политика, создание совета стало следствием совершенствования законодательной базы: в июле в республиканский закон «О языках народов КБР» была введена статья, прописывающая гарантии сохранения кабардинского и балкарского языков. «Формирование культурной политики необходимо осуществлять в тесном взаимодействии общества и власти, иначе не воплотить

задуманное», – подчеркнула Марьяш. Она также предложила включить в уже принятую «Программу развития культуры КБР до 2017 года» закон о сохранении материального наследия и ввести в него необходимый понятийный аппарат, касающийся нематериальной части народной культуры, в частности, языка, традиций, обрядов, танцев. «Без совершенствования законодательной базы далеко не уйдем. В то же время не нужно плодить новые законы, важно правильно финансировать имеющиеся», – отметила глава республиканского Правительства. По ее мнению, важно также усилить взаимодействие между школами, домами культуры и музеями на уровне поселений. «Понимание родной культуры закладывается в раннем возрасте. Усилил и не будем раз от разу возвращаться к одной и той же теме», – считает Марьяш.

● Юлия БЕКУЗАРОВА

## • ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

### В НАЛЬЧИКЕ ОПЕРИРУЮТ КАРДИОЛОГИ ИЗ АСТРАХАНИ

В Кабардино-Балкарском кардиологическом центре проходит научно-практическая конференция на тему «Современные методы лечения кардиологических больных», в которой принимают участие специалисты Федерального центра сердечно-сосудистой хирургии Минздрава РФ г. Астрахани.

Программа конференции включает мастер-классы для врачей-кардиологов лечебных учреждений

республики по проведению коронарографии пациентам с ишемической болезнью сердца, операций по имплантации двухкамерного электрокардиостимулятора, чрескожные коронарные вмешательства с имплантацией стента больным с острым инфарктом миокарда.

В рамках трехдневной конференции проходит также цикл лекций на актуальные темы в сфере кардиологии.

## ПОЛИКЛИНИКИ УЧАСТВУЮТ В АКЦИИ «ЖЕЛТЫЕ СТУПЕНЬКИ»

Восемь поликлиник города Нальчика – семь взрослых и три детские – присоединились к общественной акции «Желтые ступеньки», которая проводится по инициативе Молодежной палаты при Парламенте КБР совместно с региональным отделением Всероссийского общества слепых.

Медучреждения участвуют в акции второй год. В рамках акции первая и последняя ступени главного входа учреждений будут выкрашены в желтый цвет – для людей, имеющих слабое зрение.

● Наш корр.

## СЛУЖБЫ ЗАНЯТОСТИ КБР ПОМОГАЮТ ЖЕНЩИНАМ ОБУЧИТЬСЯ ВОСТРЕБОВАННЫМ ПРОФЕССИЯМ

За девять месяцев текущего года в службу занятости республики обратились и направлены на профессиональное обучение 69 женщин, находящихся в отпуске по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет, в том числе на профессиональную подготовку – 12 человек, переподготовку – 28, повышение квалификации – 29 человек.

Обучение осуществлялось в учреждениях профессионального образования республики по профессиям «Пользователь компьютерной техники», «Секретарь-референт», «Бух-

галтерский учет «1С: предприятие», «Медицинская сестра», «Педиатр», «Управление персоналом» (специалист по кадрам), «Косметик».

● Мурат ХИДЗЕВ,

пресс-служба

Госкомзанятости КБР

Информация об организации про-

## • В ПРАВИТЕЛЬСТВЕ КБР

### СОЦИАЛЬНЫЙ КОНТРАКТ ПРОТИВ БЕДНОСТИ

С января будущего года малоимущие граждане страны смогут получать помощь от государства, заключив с органами социальной защиты населения социальный контракт. Об этом в ходе оперативного совещания в Правительстве КБР сообщил министр труда и социального развития Альберт ТЮБЕЕВ.

Как отметил министр, новая форма социальной помощи населению обсуждалась в числе других тем в рамках состоявшегося в Москве третьего социального форума «Человек в центре внимания».

Идея состоит в том, чтобы помочь семьям, оказавшимся в трудной жизненной ситуации и чей доход ниже прожиточного минимума. Заключив контракт с социальной службой, такие семьи смогут получить средства на приобретение, например, домашнего скота или другой живности, чтобы прокормиться, подготовить ребенка к школе или заплатить за обучение профессии с перспективой дальнейшего трудоустройства. Однако эти деньги будут целевыми, и нужно будет отчитаться за их использование.

По словам министра, такая мера господдержки предусматривает социальную адаптацию людей, попавших в затруднительное положение, и направлена на

то, чтобы вывести их из состояния бедности.

«Вместе с тем социальный контракт не исключает материальной помощи, которая по-прежнему будет оказываться органами соцзащиты нуждающимся гражданам», – подчеркнул Альберт Тубеев.

Он добавил, что на форуме обсуждались и вопросы, касающиеся изменений федерального законодательства, закрепляющих позиции по определению минимальной оплаты труда, социальной поддержки инвалидов, оказанию им адресной помощи, а также ряд социальных инициатив.

«Кабардино-Балкария также презентовала свои социальные проекты по обучению пожилых людей компьютерной грамотности и акцию «Помоги осуществить мечту», благодаря которой оказывается помощь детям, находящимся в трудной жизненной ситуации. Проект КБР получил на форуме высокую оценку», – отметил министр.

## «КУРОРТ «НАЛЬЧИК» ПРЕДСТАВЛЕН НА МЕЖДУНАРОДНОМ НАУЧНОМ КОНГРЕССЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВСЕМИРНОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВОДОЛЕЧЕНИЯ И КЛИМАТОЛЕЧЕНИЯ (ФЕМТЕК)

В эти дни в Италии и Греции проходят международный научный конгресс и 66-я сессия Генеральной ассамблеи Всемирной федерации водолечения и климатолечения (ФЕМТЕК). Страны – члены ассамблеи на протяжении более чем 70 лет занимаются развитием курортологии, ставя во главу угла научный и медицинский подход.

Особое внимание уделяется возможностям курортного водолечения. «Водолечение люди стали использовать еще за 1500 лет до нашей эры. Из Египта техника водолечения Пифагором была перенесена в Грецию, там ее усовершенствовал Гиппократ, а врач Асклепий внедрил в Риме, где она получила широкое распространение, превратилась в культ, легла в основу курортного дела», – говорится на сайте ассамблеи.

В программе международного конгресса – цикл научных сессий на темы «Курортное дело от Гиппократа до сегодняшнего дня», «Настоящее и будущее курортного дела». Участникам конгресса предстоит знакомство со знаменитыми достопримечательностями Италии и Греции в разрезе методик и практик развития курортной деятельности.

Кабардино-Балкарию на конгрессе представляют генеральный директор ОАО «Курорт

«Нальчик» Владимир КАСКУЛОВ и директор санатория «Горный родник» Гиса АБИДОВ.

Как отметил Владимир Каскулов, уникальные климатические условия «Курорта «Нальчик», расположенного на высоте более 500 метров над уровнем моря в подкове гор Главного Кавказского хребта, наличие большого количества эффективных природных лечебных факторов ставят его на один уровень со всемирно известными курортными центрами Европы. «Участие в мероприятии подобного уровня дает возможность не только перенять опыт всемирно известных здравниц, но и презентовать санаторий Нальчика, где используют минеральные воды, лечебные качества которой неизменно высоко оцениваются бальнеологами», – считает В. Каскулов.

● Лилия ШОМАХОВА,  
пресс-служба Министрства  
здравоохранения и курортов

КБР



# ОЧАРОВАННАЯ ЯЗЫКАМИ

## ОТ ОТЦА – КАБАРДИНСКИЙ

- Мой отец - кабардинец, рано ушел из жизни, я не помню его. Но никогда не чувствовала себя безотцовщиной, моя мама свою жизнь посвятила мне. Я все время была рядом с ней, мое замужество не сыграло разлучающую роль. Добрые отношения с мамой - источник всего хорошего в моей судьбе. После смерти матери почувствовала себя сиротой. Но есть память, и это меня спасает. Я рада, что говорю на кабардинском, языке отца. Радуюсь, что работаю на балкарском – языке матери. Если мы хотим, чтобы национальные культуры зазвучали, надо начинать с языков.

## ВМЕСТО УВОЛЬНЕНИЯ – НАГРАДА

- По окончании университета преподавала немецкий язык во Втором Чегеме. Изучала десятки методик преподавания английского, немецкого, турецкого, казахского, башкирского и других языков. Дело в том, что любая, даже самая совершенная методика не может

## НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД КАЖЕТСЯ, ЧТО ТАНЕЦ И ЯЗЫК - ИЗ СОВЕРШЕННО РАЗНЫХ СФЕР. ЭТО НЕ ТАК. ТАНЕЦ – КРАСОТА ДВИЖЕНИЯ. ЯЗЫК – КРАСОТА ЗВУКОВ. У КРАСОТЫ МНОГО ГРАНЕЙ.

стать твоей. Каждый педагог работает по-своему, по своей методике. Да, я многое почерпнула у мастеров, но никому из них не подражаю. Работать по-своему – значит работать хорошо. Нет своего почерка – и все размывается.

Люблю экспериментировать, но меня часто мучают сомнения: на том ли я пути? Помню, когда работала в чегемской школе, мои уроки стала посещать завуч Раиса Алиевна АПСОВА. Я подумала, что попала в черный список и она на моих уроках записывает все недочеты, чтобы уволить. На четвертый-пятый урок не выдержала и открыто спросила, что происходит. Раиса Алиевна сказала: «Вы знаете, я в школе изучала французский язык. Мне просто интересны методики преподавания иностранных языков. Работайте в обычном режиме и не беспокойтесь». А потом...

**ЗУХРА БАРАСБИЕВНА ЧЕРКЕСОВА – ОТЛИЧНИК НАРОДНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР, КАНДИДАТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК. СОАВТОР УЧЕБНИКОВ ПО БАЛКАРСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ГРУПП В 1-4-Х КЛАССАХ, АВТОР И ВЕДУЩАЯ ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПРОЕКТА ПО ИЗУЧЕНИЮ БАЛКАРСКОГО ЯЗЫКА НА КАНАЛЕ «1-Й КБР».**

**ЗУХРА БАРАСБИЕВНА ОКОНЧИЛА ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ КБГУ. ВТОРОЙ ЯЗЫК - АНГЛИЙСКИЙ. СВОБОДНО ГОВОРИТ НА КАБАРДИНСКОМ. ПРОШТУДИРОВАВ ДЕСЯТКИ МЕТОДИК ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКОВ, ПРИШЛА К ВЫВОДУ, ЧТО НЕМЕЦКАЯ МЕТОДИКА СОВЕРШЕННАЯ.**

меня наградили. Стала отличником народного просвещения РСФСР в двадцать семь лет.

## ПЕРЕРАБОТАЛА, И... НАКРЫЛО

- Когда начинаю работать, так увлекаюсь, что не чувствую усталости. В одно время работала с Риммой УЛЬБАШЕВОЙ над учебниками по балкарско-

му языку для русскоязычных групп и над кандидатской работой. Изо дня в день трудилась как пчелка, часов в сутках оказывалось катастрофически мало. Когда мне говорили: «У тебя утомленный вид» – не обращала внимания. А однажды просто упала. Давление так подскочило, что потеряла сознание. Врачи сказали: переутомление. Я удивилась, потому что перегрузок не чувствовала. Сейчас меня увлек телевизионный проект. Всего надо разработать сто двадцать уроков. Первые десять уже разработаны. Дочки буквально оттаскивают меня от компьютера, боятся, что кризис повторится.

## ДОЧКИ-МАТЕРИ

- Мы с супругом, тренером по боксу Азретом ГУЗЕЕВЫМ, воспитываем двух дочерей – Зурият и Аминат. У нас с детьми гармоничные отноше-

ния. Зурият сначала окончила колледж информационных технологий (КИТИЭ), затем экономический факультет, Аминат после педагогического колледжа учится на историческом факультете университета и параллельно осваивает премудрости туризма в академии. Конечно, они могли бы сразу поступить в вузы. Но, на мой взгляд, колледж – очень важная промежуточная ступень образования. У меня, например, не было педколледжа, и прорехи в моей методической подготовке я чувствовала.

Дочки занимаются спортом. Не только потому, что папа – тренер. Я тоже люблю легкую атлетику, в школьные годы серьезно ею занималась, наша команда даже занимала первое место в республике. Увлекалась еще аэробикой. В нашей школе работала хореограф из Санкт-Петербурга, она

## ДУМАЮ, РОДИТЕЛИ ДОЛЖНЫ ИДТИ ЗА ДЕТЬМИ, А НЕ ДЕТИ ЗА РОДИТЕЛЯМИ. НАША ЗАДАЧА – ПОМОГАТЬ ИМ РАЗВИВАТЬСЯ.

учила нас русским и национальным танцам. На первый взгляд кажется, что танец и язык - из совершенно разных сфер. Это не так. Танец – красота движения. Язык – красота звуков. У красоты много граней.

Я вообще любознательный человек. Люблю много ездить. Яркие впечатления собираю в копилку.

А дочки сначала скрывали от меня спортивные увлечения. Когда Зурият надо было



поехать на соревнования в Грозный, я узнала, что моя дочь занимается дзюдо. До этого и супруг, и сама Зурият утверждали, что сфера ее спортивных интересов – легкая атлетика. Она заняла первое место в республике и второе в СКФО. Но когда Зурият сказала, что следующие соревнования в Тюмени, я сказала: нет. И она послушалась, не поехала.

## МЫ ОДНОЙ НОГОЙ В ПРОШЛОМ

- Конечно, наши дети умнее нас. Мы одной ногой – в прошлом, другой – в настоящем. Думаю, родители должны идти за детьми, а не дети за родителями. Наша задача – помогать им развиваться. Многие родители, исходя из корыстных интересов, направляют ребенка в чуждые им сферы. Этого

нельзя делать. Каждый человек должен заниматься любимым делом. Вот моя старшая дочь чувствует себя очень плохо, если пропускает тренировку по дзюдо. Ей это надо. И как запретить?!

## ЦИГУН – ЭТО ХОРОШО

- Хотим мы или нет, набираем не только положительные, но и отрицательные эмоции. А так хочется внутренней гармонии. Дочери нашли в Интер-

нете китайскую гимнастику – цигун. В общем, медитируем. Помогаем, испытано на себе.

## ЕСЛИ БЫ...

- Гармоничная, безболезненная, счастливая жизнь человека – это идеал. Болезни грубо отбрасывают нас от идеала. Поэтому люди в белых халатах для меня – самые важные на земле. В школьные годы я читала массу медицинской литературы, журнал «Здоровье» был любимым. Да, я училась в базовой школе по немецкому языку в Чегеме, но языки занимали второе место в списке увлечений. На первом месте была медицина. И задумала поступить на медицинский факультет. Пришла в приемную комиссию, а там уже сто заявлений золотых медальников. Я решила, что у меня нет шансов, и даже не стала пробовать поступать. Но до сих пор читаю медицинскую литературу. Как-то резко сбросила вес, и мое самочувствие ухудшилось. И однажды после беседы со мной лечащий врач сказал: «Не люблю грамотных больных».

## ТРИ ГОДА – НЕ МЕНЬШЕ

- Многие родители думают, что иностранным языком можно овладеть за год. Это заблуждение. Только в среде это возможно, вне среды надо добиться не менее трех лет. Да, рождаются исключительно одаренные дети, им дано заговорить на языке за год обучения. Но их единицы. Всем остальным приходится учиться долго и напряженно.

● **Марзият БАЙСИЕВА.**  
Фото из личного архива  
З. Черкесовой



## ОБЩЕСТВО СЛЕПЫХ ОТМЕТИЛО 85-ЛЕТНИЕ

Как отметила в своем выступлении главный специалист регионального отделения ВОС Ольга ГАСЕНКО, организация проводит вовлечение инвалидов по зрению в общественно значимую деятельность, организует мероприятия по содействию медицинской, социальной, профессиональной реабилитации незрячих, реабилитационные мероприятия средствами культуры и спорта, содействует профессиональному обучению и трудоустройству, повышению доступной степени социальной защиты. В КБ РО ВОС состоит более 2,5 тысячи инвалидов по зрению в девяти местных структурных ячейках, которые проводят большую работу по организации культурно-массовых и спортивных мероприятий, оказанию помощи социально-бытового характера инвалидам по зрению. Ежегодно проводятся реабилитационные мероприятия, среди которых – День пожилого человека, День слепого и другие. На собрании также была отмечена работа библиотеки для слепых и ее руководителя Майи СРУКОВОЙ.

### ГЛАЗА НЕ ВИДАТ, А РУКИ ДЕЛАЮТ

Нужно сказать, что с момента возникновения общественной организации инвалиды по зрению не только активно включились в

производство и общественно значимый труд, но и выполняли уникальную работу по обеспечению страны необходимой продукцией. При содействии отделения ВОС в мае 1935 года в поселке Майском открылось первое в республике производство для слепых – учебно-производственные мастерские, которые подчинились Ставропольскому краевому управлению ВОС. В годы Великой Отечественной войны вся деятельность ВОС была подчинена фронту. В УПМ пос. Майский изготавливали недоузки, постромки, ватные матрасы для нужд фронта. 10 июля 1943 года учебно-производственное предприятие открылось в Нальчике, а в 1944 году – в г. Прохладном. Особенно интенсивно производственная деятельность развивалась в послевоенные годы. С 1948 года слепые освоили бондарное производство, в 1952 году в Майском открылся цех по пошиву одеял, который работал до 1963 года. В Прохладном, а позже на Нальчикском УПП организовали шетинно-щеточное производство. С 1958 года в Майском УПП было организовано производство сидений для автомобилей. В 1960 году началось перепрофилирование предприятий, выпускающих бытовую продукцию, на электросборочные работы, которые стали основными профильными Нальчикского УПП. Звонки гром-

кого боя SD-1 для нужд всей страны собирали только в Нальчике. Затем была организована сборка трансформаторов и многое другое.

Однако в годы перестройки все изменилось. Как отметил президент ВОС Александр НЕУМЫВАКИН, в 90-е годы организация, которая ныне объединяет 214 тысяч незрячих людей в 74 региональных организациях, испытывала колоссальные трудности, закрывались отдельные местные ячейки, как, например, прохладненский и майский участки. Программы поддержки ВОС, разработанные совместно с органами власти, в частности, «Доступная среда», «Говорящий город», на деле не реализовывались и сейчас в разных регионах выполняются с разной степенью ответственности. А 0,5 миллиарда рублей господдержки, выделенных для предприятий ВОС, – лишь часть необходимых средств. Необходимо региональное финансирование в размере 620 миллионов рублей.

А в памяти моего поколения сохранился рекламный ролик электропродукции, выпускаемой предприятиями общества слепых, снятый в 90-е годы: «Глаза не видят, а руки делают». Ролик этот сильно выбыл из общего рекламного ряда кока-кол и сигарет и рассказывал о совершенно другой жизни, других ценностях, чем тот суррогат,

## • ОБЩЕСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

который нам активно внедряли в сознание. Ролик словно был напоминанием о том, что еще существует честный труд. Видимо, не случайно выступивший с поздравительной речью министр по СМИ, работе с общественными организациями и делам молодежи КБР Мухадин КУМАХОВ отметил «особую ауру», которая ощущалась в зале, «где все чисто, прозрачно и все по-доброму».

### НОВАЯ СПОРТШКОЛА – ДЛЯ ДЕТЕЙ-ИНВАЛИДОВ

В рамках совещания состоялось награждение руководителей местных организаций ВОС, представителей министерств и ведомств, глав администраций, которые получили благодарственные письма из рук Александра Неумывакина. Среди награжденных – Мухадин Кумахов. Председателю КБ РО ВОС Ларисе ЧЕРКЕСОВОЙ вручили нагрудный знак «Почетный член ВОС».

Начальник отдела по работе с инвалидами Министерства спорта и туризма КБР Аслан АНАЕВ от лица министра спорта и туризма поздравил ВОС с юбилеем и объявил, что в сентябре Глава республики подписал Указ об учреждении денежных вознаграждений спортсменам Кабардино-Балкарии – членам сборных команд РФ по паралимпийским и сурдлимпийским видам спорта и их тренерам. Кроме того, в 2014 году Министерство спорта и туризма КБР планирует создание адаптивной детско-юношеской спортивной школы для детей-инвалидов.

● Юлия БЕКУЗАРОВА

С 2012 года по решению ЮНЕСКО в знак особого уважения за вклад черкесов

в мировую материальную культуру учрежден Международный день черкесского костюма. К сожалению, в наше время традиция ношения черкески на ее исторической родине практически утрачена. Как правило, ее использование имеет декоративно-прикладной характер. Это стало следствием многолетней советской политики по искоренению «реакционных традиций», к разряду которых была отнесена и оригинальная национальная одежда кавказских горцев. В текущем году исполняется 85 лет с начала на Северном Кавказе одной из самых экстравагантных кампаний советской власти «Пальто – горянке», предпринятой с целью борьбы с «религиозным предрассудком», запрещавшим женщине появляться в обществе рядом с мужчинами, находиться среди посторонних.

В конце 1920-х годов большевики придали кампании по внедрению европейского стиля одежды в мусульманские женские массы политический смысл. Поводом к ее проведению послужил перенос облысоломомом в 1927 году выборов в местные Советы с зимы на весну в связи с опасением, что в холодное время года снижалась активность населения, особенно женщин, «ввиду отсутствия у них теплой одежды и нехватки помещений для проведения общих собраний». Бюро Кабардино-Балкарского обкома ВКП(б) предложило «Каб-балксюзю» из имеющегося дешевого материала изготовить к моменту отчетно-выборной кампании Советов



## Пальто – горянке

2000 пальто для горянок. Распределяли пальто в первую очередь среди колхозниц, батрачек, беднячек, ударниц, выдвиженок, активисток.

Однако вплоть до конца 1920-х годов европейское пальто не получило широкого распространения на Кавказе ввиду особенностей социально-экономического развития, и большинство горянок не имели их. Но суть дела была, конечно, не в пальто, так как тезис об отсутствии у горянок в прошлом традиции ношения теплой одежды является надуманным. На традиционную одежду кавказских женщин, которая заметно отличалась от европейской, наложился отпечаток и специфические природно-климатические условия. Горянки носили различные виды теплой одежды. К ним относились

шуба из овечьей шкуры или другого меха – нагольная или крытая; одежда, сшитая из ткани, стеганная из шерсти или на вате; напелчная шаль.

Нагольные или крытые шубы из овчины во второй половине XIX – начале XX вв. обычно носили замужние, пожилые кабардинки и балкарки. Особенно были распространены шубы из каракуля, отрезные, прилегающие в верхней части и расширяющиеся от талии к подолу. Богатые горянки покрывали шубы плотной тканью – сатином, шелком, иногда даже паршой или галуном. Шили их в талию, распашными, с рукавами до локтя. Основной материал – бархат. Иногда одежду стегали на тонком слое шерсти или ваты с меховой отделкой. Такие дорогие шубы носили немногие

женщины, и не столько для тепла, сколько для красоты.

Ношение шали типа пледа, накинутого на плечи или голову вместо теплой одежды, было характерно для жителей горных районов. Кабардинки и балкарки в отличие от женщин Средней Азии не закрывали лица. Традиционное женское платье было приталенным и не лишеным некоторого налета кокетства. Наиболее популярной у всех народов Северного Кавказа являлась теплая одежда, стеганная на шерсти или вате. Ее называли каптал.

Теплая верхняя одежда горянки зависела от характера традиционных женских занятий и слабости внешних контактов, связанных как с обычаями избегания, так и полунатуральным ведением хозяйства.

Таким образом обком партии инициировал кампанию «Пальто – горянке» с вполне утилитарной целью – вовлечь женщин в общественное производство и политическую жизнь. Парторганизации и клубы горянок развернули в селах широкую разъяснительную работу. Но кампания вызвала противодействие мусульманского духовенства и консервативной части населения. Протест против ношения теплой одежды был направлен не столько против самого нарушения обычая, сколько против мероприятий советской власти и методов их проведения.

Идеологически кампания «Пальто – горянке» была направлена против «вредных пережитков прошлого». В сентябре 1928 года первое краевое совещание по улучшению труда и быта горянок дает установку «кампании за

теплую одежду горянок на искоренение старых обычаев ношения национальной женской одежды, праздничных платьев, серебряных нагрудников и поясов, разъяснение горцам советского законодательства о равноправии горянки и борьбе с бытовыми преступлениями».

В архивных документах Кабардино-Балкарского обкома партии и облисполкома отмечается, что в первую зимнюю кампанию, совпавшую с выборами в сельсоветы 1928-1929 гг., было распределено 1000 пальто, в связи с чем возросло участие женщин в общественной жизни по сравнению с предыдущими годами в два раза, и в целом кампания нашла доброжелательный отклик. Гораздо больше документов о том, как ей противодействовали мужчины и духовенство. Например, в селе Урух под их влиянием часть женщин отказалась от получения пальто в кредит. Организаторы кампании уверяли, что эти случаи единичны и проявлялись в тех селениях, где было сильно влияние мулл. С другой стороны, женщины предпочитали получить пальто бесплатно, но даже в таком случае их не устраивал фасон, не учитывающий вкусы кабардинок и балкарок. Председатель областного ККОВ Х. БОЗИЕВ отмечал, что «кабардинка любит длинную и широкую одежду, таким же должно быть и пальто. Ей стыдно по-

казываться в селении в узком и коротком пальто».

Первые двадцать девять пальто женщины Кабардино-Балкарии получили в подарок от Надежды КРУПСКОЙ. Но и это ничтожное количество не могли распределить в течение шести месяцев. Чтобы изменить отношение населения к пальто, использовалась практика «партвзысканий к коммунистам, препятствующим приобретению пальто горянками». Сохранилось несколько любопытных документов того времени. Из протокола заседания бюро Кабардино-Балкарского обкома ВКП(б) о кампании «Пальто – горянке» от 21 ноября 1928 г.: «...Предложить коммунистам и комсомольцам в первую очередь приобрести пальто своим женам, а также усилить партвзыскания к коммунистам, придерживающимся старого быта и препятствующим приобретению пальто горянке».

Таким образом, изменение стиля женской одежды происходило медленно. Стремление сохранить традиционную женскую одежду объяснялось сохранявшейся изоляцией женщин от общественной жизни. С другой стороны, навязчивые кампании по «переодеванию» женщин воспринимались как насаждение чуждой культуры. Поэтому мировоззрение горянок не могло быстро измениться.

● Людмила КУМЫКОВА

На снимке:

курсант ЛУГА на курсах горянок – нацменьшинств в г. Ростове-на-Дону Аминат Бжинаяева, Кулизар Пшеночкова, Гошага Кешева в пальто, присланные секретарем Кабардино-Балкарского обкома ВКП(б) Б. Калмыковым; житель селения Хамидие (Хапцево) Хостов.



В этом году празднование получило широкий размах, несмотря на то, что год не юбилейный – 80-летие университета отметил в прошлом году. Мероприятия, приуроченные к дню основания КБГУ, проходили в течение двух дней – 11 и 12 октября. Программа предварительного дня стала не менее насыщенной, чем основного. В этот день состоялись презентация и открытие студенческих спортивных лиг КБГУ, открытие научной студенческой конференции «Прорыв», а также фестиваль молодежных субкультур «КБГУ – территория жизни».

В программу фестиваля вошла не только концертная часть, но и награждение победителей различных игр и конкурсов, спортивных состязаний среди первокурсников и лучших студентов КБГУ. Вся атмосфера фестиваля была пронизана ощущением непосредственности, легкости и настоящего студенческого веселья. Действо развивалось не только на сцене, но и по всему периметру вокруг сцены: Алим КУДАЕВ с режиме нон-стоп разрисовывал поверхности в стиле граффити, а заодно и провел небольшой мастер-класс по стрит-райту. Мадина КАЛОВА наносила хной узоры



## ДЕНЬ ОСНОВАНИЯ КБГУ

**12 сентября Кабардино-Балкарский государственный университет ежегодно отмечает день своего основания. Именно в этот день в 1932 году начал свою работу аграрно-педагогический институт, позже преобразованный в пединститут, а в 1957 году получивший статус университета.**



на руки девушек – для любой желающей у нее был подготовлен эксклюзивный эскиз. А еще были установлены приспособления для шоу роллеров.

И все же главные события сконцентрировались в субботу, 12 октября, вокруг создания некоммерческой общественной организации Ассоциация зарубежных выпускников и друзей КБГУ (АЗВД). В ее состав вошли выпускники университетов из Сирии, Турции, Иордании, Палестины, Объединенных Арабских Эмиратов, Германии и США. Президентом созданной организации единогласно был избран ректор КБГУ Барсби Сулейманович КАРАМУРЗОВ. На учредительном собрании ассоциации, прошедшем в зале заседаний Ученого совета университета, были утверждены Устав АЗВД, состав различных комиссий, а также избранный

президент объявил, что главной задачей Ассоциации станет налаживание связей и сотрудничества в области образования и науки между молодыми представителями адыгской диаспоры в различных странах мира.

После учредительного собрания гостей пригласили на фольклорно-этнографический праздник «Национальные мотивы». Во дворе корпуса Института филологии и факультета информатики и управления расположились национальные подворья, подготовленные адыгским, балкарским и русским культурными центрами КБГУ. На их площадках были представлены национальные блюда, предметы утвари и орудия труда, звучали народные песни. А в это же самое время в корпусе Социально-гуманитарного университета проходила выставка национальных блюд,

подготовленная всеми учебными подразделениями университета, – каждый из колледжей и факультетов представил свой стол. Гости КБГУ посетили каждое из подворий, продегустировали выставленные блюда и с удовольствием отметили, насколько серьезно подходят в университете к сохранению национальных традиций основных народов, проживающих на территории республики.

Завершающим этапом основания КБГУ стало расширенное заседание Ученого совета, объединенного с праздничным концертом «С праздником тебя, наша альма-матер!» Он прошел в учебном театре творческой мастерской А.Н. СОКУРОВА – актовом зале физико-математического корпуса, оборудованном по последнему слову техники. Открыл заседание-концерт ректор Барсби Карамурзов небольшим рассказом об истории университета, его становлении, о тех, кто в разные годы руководил вузом, – Х.М. БЕРБЕКОВЕ, К.Н. КЕРЕФОВЕ, В.К. ТЛОСТАНОВЕ... После этого представители из некоторых стран-участниц только что созданной Ассоциации поднялись на сцену: они не только благодарили ректора за прекрасный прием, но и преподнесли подарки и сувениры в дар ректору и музею КБГУ. С особой теплотой выступила делегация из Сирии: делегаты от этой страны благодарили не только университет, но и всю республику за поддержку, оказанную адыгам, проживающим в Сирии, в этот сложный для страны момент. Сейчас в нашем университете учится более 200 сирийских студентов, принятых сюда по особому распоряжению Министерства образования и науки КБР после начала боевых действий в этой ближневосточной стране.

После официальных речей и поздравительных адресов на-



чался концерт, подготовленный студенческими коллективами КБГУ: ансамблем танца «Кафа», театром песни «АмикС», ансамблем «Калисто». Основной идеей праздничной программы стали история университета на фоне истории Кабардино-Балкарии и всей страны, преемственность поколений, роль исторической памяти. Сначала в зал вышли участники хора КБГУ, облаченные в магистерские мантии, они исполнили классический студенческий гимн «Guadeamus» на латинском языке. После этого хор уступил сцену народному ансамблю танца «Кафа», который перенес всех зрителей в далекое прошлое – в те времена, когда еще только зарождались наши национальные танцы. Сменили их солисты «АмикСа», которые пели эпитические песни кабардинцев и балкарцев. В этой части концерта воспевались народные традиции, национальная культура, которые и сегодня во многом определяют наше мировоззрение, сохранение которых – серьезная задача для любого образованного человека.

Сюжет концерта коснулся также основных вех истории нашей республики: военно-политического союза с Россией 1557 года, истории любви Ивана Грозного и Гушаней Идаровой, революции 1917 года, Великой Отечественной войны. Каждое из этих событий не только меняло ход истории наших народов, но и прямо или косвенно затрагивало проблему

народного образования для народов Кабардино-Балкарии. Повествование на сцене постоянно развивалось, ведь и история не стояла на месте. Все происходящее на сцене – театрализованное действие, песни, хореографические постановки сопровождалось кадрами их хроники, эпизодами фильмов, старыми фотографиями, экспонировавшимися на экране на заднем плане сцены. Эти визуальные образы иллюстрировали и поддерживали все то, о чем рассказывали ведущие и участники красочного шоу.

Главная тема концерта – связь поколений и память о прошлом ради будущего – была выбрана постановщиками концерта безошибочно. Именно этот педагогический институт стал так называемой кузницей кадров: здесь сформировалось первое поколение национальной интеллигенции – люди, изменившие отношение народа к образованию, истинные подвижники, которые, не задумываясь о собственном удобстве, посвятили свою жизнь обучению и развитию науки, были первыми учителями

в кабардинских и балкарских селах, первыми исследователями, первыми писателями молодой Кабардино-Балкарии. Но большая часть этого поколения не вернулась с фронта Великой Отечественной войны. Им на смену пришло следующее поколение – те, кого называли «дети войны». Именно они в сложнейших условиях послевоенного упадка, голода, неустойчивости преодолевали все трудности ради стремления к знаниям, получения профессии, работы по восстановлению республики. Именно этому поколению предстояло стать первыми преподавателями Кабардино-Балкарского государственного университета, открытого в 1957 году. Они стали опорой вуза в процессе его становления и развития – благодаря их требовательности к себе, перфекционизму в работе, умению работать со студентами многие поколения выходили из университета не только высококвалифицированными специалистами, но и культурно образованными личностями.

Хочется пожелать университету не утрачивать способности хранить эту связь поколений, ценить усилия тех, благодаря кому университет достиг высот, которые занимает сегодня. А еще, чтобы в потоке сегодняшних перемен в области российского образования и науки не потерял свой собственный характер.

● Марина БИТКОВА.  
Фото автора





# НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВВЕДЕНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ

Имеют ли право производители и продавцы пользоваться надписью «Халяль» в маркировке товаров? Насколько это законно? На этот вопрос дал ответ врио руководителя Управления Роспотребнадзора по КБР Р.О. БАРАКОВ.

Требования к наличию необходимой и достоверной информации для потребителей о товаре, обеспечивающей возможность правильного выбора, установлены положениями ст. 10 Закона РФ от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей», п. 11, 32 Правил продажи отдельных видов товаров, утвержденных Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55.

Продавец обязан своевременно в наглядной и доступной форме довести до сведения покупателя необходимую и достоверную информацию о товарах и их изготовителях, обеспечивающую возможность правильного выбора. Информация о пищевых продуктах в обязательном порядке должна содержать наименование товара, место нахождения и наименование изготовителя, для импортного товара – наименование страны происхождения товара, сведения об обязательном подтверждении соответствия товаров в порядке, определенном законодательством Российской Федерации, наименование входящих в состав пищевых

продуктов ингредиентов, включая пищевые добавки, сведения о пищевой ценности (калорийность продукта, содержание белков, жиров, углеводов, витаминов, макро- и микроэлементов), весе или объеме, условиях хранения (для товаров, для которых установлены обязательные требования к условиям хранения), дату изготовления и упаковки товара, срок годности, цену в рублях.

Согласно ст. 3 Федерального закона от 2.01.2000 г. №29-ФЗ «О качестве и безопасности пищевых продуктов» в обороте не могут находиться пищевые продукты, которые не имеют маркировки, содержащей сведения, предусмотренные законом или нормативными документами, либо в отношении которых не имеется такой информации. Такие пищевые продукты признаются некачественными и опасными и не подлежат реализации, утилизируются или уничтожаются.

Кроме того, наличие обязательной информации о товаре и ее содержание регламентируются действующими техническими регламентами,



которые также определяют требования, не допускающие введения потребителей в заблуждение при приобретении таких товаров.

При проведении проверок Управлением Роспотребнадзора по Кабардино-Балкарской Республике применяются соответствующие меры в случае выявления в торговой сети пищевых продуктов, которые находятся в продаже без установленной законодательством необходимой и достоверной информации для потребителей. При этом законодательством в области защиты прав потребителей производителям оставлено право нанесения дополнительной информации на потребительскую упаковку, не вводящей в заблуждение потребителей. В итоге

при наличии обязательной информации нанесение изготовителем или продавцом прочих слов, не вводящих потребителей в заблуждение и не допускающих их обман, не является противозаконным.

Поскольку Гражданским кодексом РФ и нормативно-правовыми актами, регулирующими отношения

в области защиты прав потребителей, не определено значение понятия «Халяль» и нанесение этой информации на различные группы товаров не является юридически значимым для определения их качества, безопасности и происхождения, при реализации Управлением Роспотребнадзора по Кабардино-Балкарской

Республике своих полномочий по защите прав потребителей правовая оценка наличия на товарах маркировки «Халяль» не проводится.

Между тем производителям и продавцам, рекламирующим продукцию с маркировкой «Халяль» как имеющую свойства, отличные от любой другой аналогичной продукции, следует учитывать и положения ст. 5 Федерального закона от 13.03.2006 №38-ФЗ «О рекламе», согласно которой признается недостоверной реклама, которая содержит не соответствующие действительности сведения о любых характеристиках товара, в том числе о его природе, составе, способе и дате изготовления, назначении, потребительских свойствах, об условиях применения товара, о месте его происхождения, наличии сертификата соответствия или декларации о соответствии, знаков соответствия и знаков обращения на рынке, сроках службы, сроках годности. В рекламе не допускается использование иностранных слов и выражений, которые могут привести к искажению смысла информации.

**ПОСКОЛЬКУ ГРАЖДАНСКИМ КОДЕКСОМ РФ И НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫМИ АКТАМИ, РЕГУЛИРУЮЩИМИ ОТНОШЕНИЯ В ОБЛАСТИ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, НЕ ОПРЕДЕЛЕНО ЗНАЧЕНИЕ ПОНЯТИЯ «ХАЛЯЛЬ» И НАНЕСЕНИЕ ЭТОЙ ИНФОРМАЦИИ НА РАЗЛИЧНЫЕ ГРУППЫ ТОВАРОВ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЮРИДИЧЕСКИ ЗНАЧИМЫМ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ИХ КАЧЕСТВА, БЕЗОПАСНОСТИ И ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ УПРАВЛЕНИЕМ РОСПОТРЕБНАДЗОРА ПО КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ СВОИХ ПОЛНОМОЧИЙ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРАВОВАЯ ОЦЕНКА НАЛИЧИЯ НА ТОВАРАХ МАРКИРОВКИ «ХАЛЯЛЬ» НЕ ПРОВОДИТСЯ.**

## ЧЕМ ХАЛЯЛЬНЫЙ РИС ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ОБЫЧНОГО?

В последние годы в магазинах появилась продукция с надписью «Халяль». Что означает это слово? За разъяснениями мы обратились к заместителю председателя Духовного управления мусульман, заместителю директора Автономной некоммерческой организации развития здорового питания халяль «Ихсан» Алимю СИЖАЖЕВУ.

**- Разъясните, пожалуйста, смысл слова «халяль»?**

- «Халяль» переводится с арабского как «разрешенное, дозволенное» и в богословской терминологии означает соответствие чего-либо нормам ислама. Этот термин может относиться к продуктам питания, финансам, одежде, парфюмерии, косметике, личной гигиене, торговле, отношениям между людьми и к любой другой сфере жизни.

Например, деньги, одежда, которые человек раздобыл незаконным преступным путем (кражей или разбоем), – харам. И отношения между людьми строятся на понятиях разрешенности, дозволенности и запретности.

Что касается продуктов питания «Халяль», то это мясные продукты, изготовленные по специальной технологии, предусматривающей щадящее отношение к животному во время убоя, достоверное отсутствие у животного перед убоем заболеваний, которые могут принести вред здоровью людей, наиболее полное удаление крови естественным способом, тщательное соблюдение гигиенических правил на всех этапах производства продукции. Для других видов

продукции - отсутствие в продуктах в момент производства крови, свинины, опьяняющих и наркотических веществ.

**- Откуда продукция «Халяль» в КБР? Отслеживает ли ДУМ КБР эту продукцию?**

- Автономная некоммерческая организация развития здорового питания халяль «ИХСАН» начала действовать в апреле этого года. На сегодняшний день на территории КБР мы еще не сертифицировали продукцию ни одного производителя. Сейчас идут сбор информации и ее анализ. Следующий этап – добровольная сертификация.

**- Если вы будете выявлять факты несоответствия продукции требованиям халяль, на которых есть эта маркировка, какие меры предпримете?**

- Думаю, руководители предприятий охотно будут с нами сотрудничать и устранять недостатки. В противном случае будем обращаться в антимонопольную службу.

**- Понятно, почему мясо может быть халяльным или нехаляльным. Но эта надпись теперь появилась даже на рисе и сахаре. Что это означает?**

- Если на килограммовой упаковке с рисом или сахаром есть надпись «Халяль», это значит, что там именно килограмм, а не 990 граммов.

**- Но цена на халяльный рис в некоторых магазинах и у некоторых продавцов выше. Значит, все равно идет обман. Какая разница: переплатить за недобес или за надпись?**

- «Ихсан» будет бороться с такими фактами. **- Какой вам видится перспектива халяльной продукции?**

- Тот факт, что спрос на продукцию халяль растет буквально не по дням, а по часам, позволяет сделать прогноз, что в ближайшее время многие крупные производители продуктов и услуг будут либо выпускать часть своей продукции под брендом «Халяль», либо полностью перейдут на производство дозволенной с богословской точки зрения продукции. Множество подобных примеров уже известно как на международном рынке, так и в Российской Федерации.

**- Пища мусульманина – какой она должна быть?**

- Соответствовать нормам исламского законодательства и быть полезной и по возможности приятной и вкусной.

## КОЛБАСА БЕЗ СВИНИНЫ

Во время подготовки тематической страницы о халяльной продукции мы обошли магазины Нальчика. В большинстве из них имеются халяльные товары. Продавщицы сказали, что халяльный рис или сахар не пользуются повышенным спросом, чем тот же рис, но в обычной упаковке без надписи «Халяль». А вот халяльные пельмени и котлеты «улетают»! Однако есть скептики, которые утверждают, что колбасы без свинины вообще не бывает. Мы обратились за разъяснениями к менеджеру мясной лавки «Райан» Н.А. ГЕРАСИМЕНКО:

- К сожалению, многие потребители питаются мифами. На самом деле колбасы без свинины бывает. У мясной лавки «Райан» есть свой магазин, также наша продукция поставляется в гипермаркеты города.

Хочу особо подчеркнуть, что наше халяльное мясо покупают не только мусульмане, но и все, кто предпочитает экологически чистую продукцию. Мы не обрабатываем мясо никакими химикатами. Скот забивают наши работники по всем предписаниям ислама.

Радует, что количество покупателей, которые желают приобретать качественный товар, сопровождаемый полной информацией, растет.



Студентка, подающая надежды пианистка, победитель различных конкурсов и просто красавица Оксана ЗАШАКУЕВА – одна из тех, кого называют «дитя кулис». Ее родители – музыканты Кабардино-Балкарской государственной филармонии, и все ее детство прошло в концертах и репетициях. Потому в музыкальную школу девочка поступала осознанно – зная, что впереди ждет не только свет рампы, но и трудовые будни, где каждый день нужно совершенствовать мастерство.



## ЯРКИЕ КРАСКИ ДЛЯ ОКСАНЫ ЗАШАКУЕВОЙ

### Руководитель ТРИО ИМЕНИ РАХМАНИНОВА ВИКТОР ЯМПОЛЬСКИЙ ПРОВЕЛ ДЛЯ НЕЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ МАСТЕР-КЛАСС

Сейчас Оксана учится на пятом курсе Северо-Кавказского государственного института искусств. Ее педагоги – профессор Ольга НЕСТЕРЕНКО (специальность), доцент Белла КОЮОВА (мастерство концертмейстера), профессор Галина ГРИНЧЕНКО (камерный ансамбль). Уже с юных лет она выступала в конкурсах – Кисловодск, 2000 г., Киев, 2003 г., Санкт-Петербург, 2006 г., Краснодар, 2007 г. и др., принимала участие в работе творческих школ «Молодые дарования», «Молодежь. Искусство. Созидание». А совсем недавно руководитель Трио имени Рахманинова Виктор ЯМПОЛЬСКИЙ провел для нее индивидуальный мастер-класс.

#### ПЕРВЫЙ КОНЦЕРТ

Сколько себя помню, мечтала стать пианисткой. Очень любила звучание этого инструмента, его способность передавать самые разные оттенки чувств и настроений и даже «заменять» целый оркестр. Потому училась, стараясь опережать учебную программу, – рассказывает Оксана. – Да это и невозможно – ограничивать себя, играть, потому что «надо». Всегда хочется чего-то нового, более сложного. Ведь каждое произведение чему-то учит – новой

технической формуле, новым средствам музыкальной выразительности. И эта любознательность однажды далеко меня завела: в двенадцать лет мне доверили выступление с симфоническим оркестром Кабардино-Балкарской государственной филармонии под руководством народного артиста России Бориса ТЕМИРКАНОВА. Это был класс пятый-шестой музыкальной школы (я училась в ДМШ №1, ныне имени Юрия ТЕМИРКАНОВА). Мы исполнили Первый концерт Германа ГАЛЫНИНА до мажор в трех частях – произведение, не входящее в школьный репертуар, и я благодарна учителям, которые в меня поверили, потому что, во-первых, оно очень сложное пианистически, во-вторых, я, еще неопытный исполнитель, должна была «договориться» с таким большим коллективом. Это монументальное, грандиозное полотно потребовало от меня колоссальной выдержки – как физической, так и эмоциональной. Говорят, выдержала успешно (смеется). Во многом благодаря тому, что и коллектив, и Борис Хатувевич очень чутко отнеслись к моему возрасту. В детстве я еще не чувствовала волнения, не осознавала всей ответственности,

грандиозности такого события. Но подсознательно понимала, что это новый этап творческого пути в приобретении профессионального опыта.

А мое выступление с ансамблем «Камерата» под руководством заслуженного артиста КБР Петра ТЕМИРКАНОВА – еще один важный этап, благодаря которому понял, что меня безумно привлекает работа в ансамбле. Это был юбилей ДМШ №1, который проводился в большом зале института искусств. Мы исполнили Полонез Ф. ЛИСТА для двух роялей (в переложении для рояля и камерного оркестра).

Подготовка к таким концертам, как правило, проводится в кратчайшие сроки – две-три репетиции и концертное выступление. Поэтому было очень важно мобилизоваться, услышать каждого музыканта и органично с ними музицировать. В моем «архиве» также Концерт БЕТХОВЕНА до минор, Концерт БРАМСА ре минор, Концерт ПРОКОФЬЕВА до мажор, исполнение которых было встречено благосклонно.

#### СЛОВО МАСТЕРА

Во время концерта Трио имени Рахманинова именно тебе доверили перелистывать ноты Виктора Ямпольского, ты же выступила в роли ведущей на втором вечере. Как у тебя сложилось общение с музыкантами трио?

Начало этого учебного года стало для нас очень интересным и насыщенным. Живя в нашей республике, мы нечасто

имеем возможность наслаждаться музыкой таких именитых музыкантов, поэтому лично мне такое событие принесло большую пользу. Ранее к нам приезжали Елена МИНДЛИНА (сопрано, Россия-США) и Дэвид ВИТТЕН (фортепиано, США), которые также провели мастер-классы и подготовили концерт, где исполняли музыку композитора Н. ЧЕРЕПНИНА (ранее не исполнявшегося у нас). Мне посчастливилось услышать мнение Дэвида Виттена относительно моего исполнения «Образов» ДЕБЮССИ. Безусловно, приятно, когда можешь соприкоснуться с творчеством таких великих мастеров, слушая Сильвию МАПЕЛЛИ, Серджи ДЕЛЬМАСТРО, музыкантов Трио имени Рахманинова. У них невольно учишься: что-то перенимаешь, что-то переосмысливаешь. Неожиданным сюрпризом было то, что Виктор Ямпольский, узнав меня (в прошлом году он также проводил мастер-классы в институте искусств), с удивлением согласился провести мастер-класс вновь.

Во время закрытого мастер-класса он похвалил тебя за качество исполнения. С другой стороны, было очевидно, как под его руководством в твоей манере появляются новые оттенки – больше мягкости, какая-то филигранность...

Вначале я несколько осторожно исполняла, не выходя за рамки обязанности концертмейстера. Но все-таки МОЦАРТ – это театральный канон: яркие маски, образы, смена характеров, темпов. Виктор Викторович посоветовал добавить красок, чтобы Моцарт в фортепианном исполнении звучал ближе к оркестровому. Плюс ко всему очень важно убедиться, что идешь в правильном направлении. Поэтому я старалась сразу реагировать на пожелания Виктора Викторовича, к концу занятия его напутствием стали слова: «Не стесняйся на сцене, ты полноправный участник этого действия».

#### ЧТО ПОКАЖЕТ ВРЕМЯ

И традиционный вопрос – о планах на будущее...

Когда я выступала на конкурсе в Санкт-Петербурге, мне очень понравился этот город, его атмосфера. Очень хотела жить, работать, развиваться там. Либо стажироваться у именитых мастеров. Но, будучи патриотом, думаю, что буду развивать музыкальную культуру в родной республике. Есть еще кое-какие планы на ближайшее будущее, но их пока оставлю в секрете.

#### ОБРАЗОВАНИЕ

оставлять музыку, даже если они выберут другие профессии. Потому что человек, который приобщается к искусству, иначе смотрит на мир, чем тот, который ее не знает». Еще Елена Николаевна считает благом открытие филиалов музыкальных школ в общеобразовательных школах. Мировая практика показывает, что приобщение к музыкальной культуре совершенно необходимо. В качестве примера она привела Китай, где игра на музыкальных инструментах входит в обязательную программу, а также Германию, где любительское исполнительство очень развито, что способствует повышению культурного уровня общества в целом.

## «МАСТЕР» + «КЛАСС» = ○ ○ ○

Очень радует, что в последнее время в нашем городе можно услышать не только выдающихся музыкантов, но и познакомиться с не менее выдающимися педагогами. В Северо-Кавказском институте искусств стало доброй традицией приглашение известных мастеров для проведения мастер-классов. В конце прошлой недели серию мастер-классов для студентов института и учащихся музыкальных школ республики провела профессор кафедры специального фортепиано Ростовской государственной консерватории имени С.В. Рахманинова, заслуженный работник высшей школы РФ Елена ЧАПЛИНА.

Очень сложна и даже интереснее, чем у Баха (да простит меня Бах)». Вот здесь фортепиано должно уподобиться флейте, а здесь противоречивое, на первый взгляд, сочетание стаккато и лиги – играть нужно как бы и отрывисто, но в то же время плавно. «Играть ровно не нужно, ведь в жизни никогда ничего ровно не будет, –

говорит Елена Николаевна одной из учениц. – Будет много препятствий, которые придется преодолевать». Что есть жизнь каждого из гениев, как не преодоление? Их музыка неизбежно учит этому. «Считается, что это произведение Бах написал, когда чувствовал усталость от жизни, хотя в тот момент был еще довольно

молодым. Скорее всего, он написал его для своих детей, чтобы показать, как люди чувствуют усталость от жизни». Другой девочке, пятикласснице, пробегающей один из этюдов ЧЕРНИ, Елена Николаевна советует «играть легко»: «Хоть Черни совсем неведь, чтобы ты так напрягалась».

В беседе с «Горянкой» Е.

Чаплина сказала: «Замечательно, что так много энтузиастов музыкального искусства собралось в вашем чудесном городе, и погода нам благоприятствует. Чудесные дети! Есть очень живые, любознательные из разных городов Кабардино-Балкарии, и очень отраднo, что их мастерство растет с каждым разом. И спасибо вашей кафедре специального фортепиано за то, что она делает такие мастер-классы, чтобы люди могли присутствовать, обмениваться опытом, слушать другие исполнения, ориентироваться в этом непростом музыкальном мире. Маленьким музыкантам я бы пожелала не

● Материалы Юлии БЕКУЗАРОВОЙ.  
Фото автора





# ТОЛЬКО С СОГЛАСИЯ ВСЕХ СОБСТВЕННИКОВ ЖИЛЬЯ!

**- Имеют ли право отдельные жильцы многоквартирного жилого дома самовольно сносить детскую площадку и занимать часть территории двора строениями?**

На этот вопрос отвечает наш консультант – юрист Любовь БАБУГОВА.

В соответствии со статьей 36-й Жилищного кодекса Российской Федерации собственникам помещений в многоквартирном доме принадлежат и помещения, не являющиеся частями квартир, в том числе: межквартирные лестничные площадки, лестницы, лифты, лифтовые и иные шахты, коридоры, технические этажи, чердаки, подвалы, в которых имеются инженерные коммуникации, иное обслуживающее более одного помещения в данном доме оборудование (технические подвалы), а также крыши, ограждающие несущие и ненесущие конструкции данного дома, механическое, электрическое, санитарно-техническое и иное оборудование, находящееся в данном доме за пределами или внутри помещений и обслуживающее более одного помещения. Все это, а также земельный участок, на котором расположен данный дом, с элементами озеленения и благо-

устройства и иные предназначенные для обслуживания, эксплуатации и благоустройства данного дома объекты, расположенные на указанном земельном участке, принадлежат собственникам квартир на праве общей долевой собственности. Земельный участок, сформированный до введения в действие Жилищного кодекса Российской Федерации (1 марта 2005 года) и в отношении которого проведен государственный кадастровый учет, переходит бесплатно в общую долевую собственность хозяев помещений в многоквартирном доме. В случае, если земельный участок не сформирован до введения в действие Жилищного кодекса Российской Федерации (1 марта 2005 года), собственники помещений в многоквартирном доме или любой из них вправе в индивидуальном порядке обратиться в органы государственной власти или органы местного самоуправления с

заявлением об образовании земельного участка, на котором расположен многоквартирный дом.

Местоположение границ земельного участка и его площадь определяются с учетом фактического землепользования в соответствии с требованиями земельного и градостроительного законодательства, с учетом красных линий, местоположения границ смежных земельных участков, естественных границ земельного участка (абз. 2 п. 7 ст. 36 Земельного кодекса РФ).

Таким образом, положениями статьи Жилищного кодекса Российской Федерации установлено, что **право собственности на земельный участок, занятый многоквартирным домом, возникает у собственников помещений в доме с момента постановки земельного участка на государственный кадастровый учет.**

Однако согласно разъяснениям Верховного Суда Российской Федерации, данным в постановлении пленума от 29 апреля 2010 года №10/22, и в тех случаях, когда земельный участок не сформирован и не поставлен на кадастровый учет, собственники

**жилых помещений многоквартирного дома вправе оспорить распоряжение публичного органа относительно земли в той части, в которой должен быть сформирован земельный участок под многоквартирным домом, поскольку уменьшение размера общего имущества в многоквартирном доме возможно только с согласия всех собственников помещений в данном доме.**

**Объекты общего имущества в многоквартирном доме, в том числе земельный участок или его часть, могут быть переданы в пользование иным лицам только по решению всех собственников помещений в многоквартирном доме и только при условии, что такая передача не нарушает права и законные интересы граждан и юридических лиц.**

В соответствии со статьей 3 Гражданского кодекса РФ любое заинтересованное лицо, в частности, любой собственник жилого помещения в многоквартирном доме вправе в порядке, установленном законодательством о гражданском судопроизводстве, обратиться в суд

за защитой нарушенных либо оспариваемых прав, в том числе права долевой собственности на придворный земельный участок.

Причем обязательно, чтобы нарушителем права выступало стороннее лицо (гражданин, организация), не являющееся участником долевой собственности. Любой участник долевой собственности на объекты общего имущества в многоквартирном доме вправе потребовать защиты своего права от неправомерных действий другого такого же участника долевой собственности, поскольку в силу гражданского законодательства владение, пользование и распоряжение имуществом, находящимся в долевой собственности, осуществляется по соглашению всех ее участников. Таким образом, собственник жилого помещения многоквартирного жилого дома (группа собственников) не вправе без согласования со всеми другими собственниками общего имущества многоквартирного дома принимать решение о сносе детских площадок, вырубке деревьев, занятии части придворного земельного участка под какое-либо строение и т.д.

## • ЖЕНСКОЕ ЗДОРОВЬЕ

# ОБСЛЕДОВАНИЕ БЕСПЛОДНОЙ ПАРЫ



**Консультант – заместитель главного врача МКДЦ, заведующая Центром планирования семьи и репродукции, кандидат медицинских наук Ирина КУЛЬБАЕВА**

(Окончание. Начало в №38)

## ВОЗДЕЙСТВИЕ НЕБЛАГОПРИЯТНОЙ СРЕДЫ

В современном индустриальном обществе увеличение частоты бесплодия связано и все более заметным воздействием неблагоприятной среды (загрязнение продуктами вредных промышленных производств, радиация и др.). Сама по себе бурная урбанизация негативно влияет на фертильность, что связывают как с повышенными стрессовыми нагрузками, так и с неблагоприятными экологическими факторами, особенно ярко проявляющимися в условиях больших городов. Хронический стресс, связанный с давлением разнообразных социальных факторов, имеет очевидную связь с отклонениями в функции нейроэндокринного комплекса, провоцирующего возникновение эндокринного бесплодия.

Медико-биологические последствия бесплодного брака прежде всего связаны с психологической неудовлетворенностью из-за нереализованного родительского потенциала. Такая неудовлетворенность нередко сопровождается развитием неврозов, психосексуальных расстройств, формированием комплекса неполноценности, снижением жизненной активности.

Наблюдаемый при бесплодии длительный психологический стресс может не только усугублять имеющиеся нарушения в репродуктивной системе, но и приводить к возникновению или утяжелению сопутствующих экстрагенитальных заболеваний, в особенности сердечнососудистых и обменно-эндокринных.

## ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Осмотр врачом-гинекологом и УЗИ, внимательное отношение женщины к самой себе могут выявлять воспалительные заболевания на ранних сроках и оперативно избавляться от диагноза бесплодие и/или невынашивание беременности. Каждой женщине необходимо всегда обращать внимание на любые происходящие в ее организме изменения - повышение температуры тела, длящееся достаточно долго, резкое повышение температуры тела перед менструацией, резкие или тянущие боли в яичниках, изменение характера менструаций, продолжительности цикла, пр. Не игнорируйте профилактические осмотры – своевременные диагностика и лечение помогут избежать массу серьезных проблем.

Вопрос о лечении бесплодия в браке решается после полного комплексного обследования обоих супругов. Поскольку у каждого супруга может быть выявлено несколько причин, вызывающих нарушение репродуктивной функции, лечение следует начинать с причин, имеющих первостепенное значение.

На первом этапе лечения возможно проведение эффективной коррекции некоторых форм женского бесплодия, связанных в основном с овуляторными нарушениями или гинекологическими заболеваниями, не осложненными непроходимостью маточных труб и поддающимися коррекции в поликлинических условиях. При обследовании женщины необходимо получить данные о гормональной функции яичников, щитовидной железы. При осмотре следует об-

ратить внимание на конституцию, соотношение массы тела и роста (определяют индекс массы тела), кожные покровы, состояние щитовидной и молочных желез и пр.

Специальные обследования могут включать тесты функциональной диагностики, функциональные пробы и гормональные обследования. Гормональный скрининг ставит задачей подтверждение или исключение эндокринного бесплодия. У пациенток с расстройством менструальной и овуляторной функций исследуют гормоны, отклонения которых могут вызывать подобные нарушения.

Целесообразны проведение ультразвукового обследования органов малого таза, определение группы крови и резус-фактора (наличие титра антител), изучение клинического анализа крови и мочи, биохимических показателей крови. Пациентам проводят обследование для исключения сифилиса, СПИДа, гепатитов В и С. В отдельных случаях требуется заключение терапевта о состоянии здоровья и возможности вынашивания беременности. При выявлении клинических признаков эндокринных и психических заболеваний или других органов и систем назначают консультации специалистов соответствующего профиля - эндокринологов, психиатров, генетиков и др.

Проведение гинекологического обследования является обязательным и позволяет с помощью клинических данных верифицировать диагноз. Бактериоскопическое обследование важно для определения характера микрофлоры. Углубленное обследование на инфекции, передающиеся половым путем, а также на скрытые инфекции должно проводиться у всех пациенток как предъявляющих жалобы, так и не предъявляющих.

## ЭКО – ПО КВОТЕ

Второй этап подразумевает выполнение назначаемых по показаниям специализированных обследований (эндоскопических, неинвазивных аппаратных) и лечение с применением консервативных и хирургических методов лечения, а также вспомогательных репродуктивных технологий, к которым относятся искусственная инсеминация и экстракорпоральное оплодотворение. С их помощью можно достичь хороших резуль-

татов в лечении бесплодия, обусловленного практически любой причиной, у пациенток, ранее абсолютно бесперспективных для восстановления фертильности.

Экстракорпоральное оплодотворение выполняется на базе специализированных федеральных клиник по квотам Министерства здравоохранения и курортов КБР на основании выписки из медицинской документации супружеской пары. Выписка на ЭКО оформляется врачами - специалистами Центра планирования семьи и репродукции медицинского консультативного центра Минздрава КБР.

В заключение остановимся еще раз на самых важных моментах.

Если в течение года супружеская пара жила регулярной половой жизнью и не использовала контрацептивных препаратов и методик, жедача необходимых консультаций и обследование гинекологом, мужчине – урологом или андрологом. Лучше проходить обследование в одном центре, чтобы дать возможность докторам обмениваться информацией друг с другом. Главный принцип, которого надо придерживаться при выявлении причин и лечении бесплодия в браке, - одновременное обследование и лечение обоих партнеров.

Вопрос о лечении бесплодия в браке решается после полного комплексного обследования обоих супругов. Поскольку у каждого супруга может быть выявлено несколько причин, вызывающих нарушение репродуктивной функции, лечение следует начинать с причин, имеющих первостепенное значение.

Целый ряд современных методов вспомогательной репродукции прочно вошел в клиническую практику, и с их помощью можно достичь хороших результатов в лечении бесплодия, обусловленного практически любой причиной, у пациенток, ранее абсолютно бесперспективных для восстановления фертильности.

Внедрение современных гормональных, ультразвуковых и эндоскопических методов диагностики позволило определять формы бесплодия и разрабатывать тактику лечения в течение короткого периода времени, тогда как раньше на это требовались месяцы и даже годы.



## • ЧИТАТЕЛЬ НЕДЕЛИ ЛУЧШИЕ УРОКИ ПРЕПОДАЕТ САМА ЖИЗНЬ

О том, какое влияние оказали на нее книги, рассказывает филолог, учитель русского языка и литературы нальчикской школы №28 Марина КАРПОВА.

- Не могу похвастаться, что любила читать в детстве и юности, необходимый минимум одолевала, и все. Но преподаватели филфака и ФРГФ сделали свое дело. Мой круг чтения формировался главным образом под их влиянием. Очень многие книги моей личной библиотеки были приобретены именно в период студенчества. Помню, купила на всю стипендию «Шедевры живописи музеев СССР», друзья смотрели как на сумасшедшую. Есть книги, к которым возвращаюсь с неизменным интересом: произведения ГОГОЛЯ, «Преступление и наказание» ДОСТОЕВСКОГО, «История любви» Эрика СИГАЛА, «Сто лет одиночества» МАРКЕСА и другие. Очень люблю «Флейту-позвончик» и «Облако в штанах» МАЯКОВСКОГО. А есть такие книги, отношения с которыми меняются. Так случилось с любимым многими романом БУЛГАКОВА «Мастер и Маргарита». Произо-

шло полное переосмысление, и я по-другому сейчас отношусь к ярким афористичным фразам Булгакова, которые так любила цитировать, и к главным образам.

Одна из моих любимых книг – «Чапаев и пустота» В. ПЕЛЕВИНА. Купила книгу случайно много лет назад, даже не знаю, чем она меня заинтересовала, ведь раньше ничего из Пелевина не читала. Теперь это один из любимых авторов. Нравится разгадывать загадки, которых на страницах его книг разбросано очень много, остроумие и необыкновенные сюжеты. Буквально захватила книга Я. ВИШНЕВСКОГО «Одиночество в сети», долго была под впечатлением. Прочитала по одному-два произведения БУКОВСКИ, БЕГБЕДЕРА – такая депрессивная литература не для меня. А Бегбедер в моем представлении как был рекламщиком, так и остался: поймал настроение

«клиента» и продает свой товар, как горячие пирожки. Неоднозначную реакцию вызвал КАСТАНЕДА, но читать интересно.

Вообще сейчас хочется чего-то новенького, пусть даже если это и не выдающаяся литература. С удовольствием читаю Славу СЭ, стихи Веры ПОЛОЗКОВОЙ, Солю МОНОВОЙ, Дмитрия БЫКОВА, хочу почитать «Аскетскую Россию», вообще очередь из книг выстроилась (*смеется*).

Я не считаю, что интеллект – это высшая ценность. Гораздо важнее, на мой взгляд, доброта, умение понимать людей, принимать жизнь во всех ее проявлениях. Книги помогают, конечно, воспитать эти качества, и все-таки самые лучшие уроки преподает сама жизнь, поэтому желаю читателям живого интересного общения, настоящей дружбы, любви, радости.

Юлия БЕКУЗАРОВА.  
Фото Татьяны Свириденко

### • УЧАСТОК

## ЧТО ДЕЛАТЬ С НЕОДРЕВЕСНЕВШИМИ ПОБЕГАМИ ВИНОГРАДА И ЯГОДНЫХ КУСТАРНИКОВ

Все ближе наступление времени предзимья. Для него характерны проявление частых заморозков на почве и переохлаждение приземного слоя воздуха. В эту пору практически ежегодно отмечается понижение температуры воздуха до отрицательных значений. Как следствие в результате заморозков отмечается подмерзание неодревесневших побегов винограда и многих ягодных кустарников. В условиях текущего года отмечались сравнительно короткие периоды с высокой теплообеспеченностью и частыми, пороя весьма обильными осадками. Такие условия оказали благоприятное влияние на продуктивность винограда, ежевики садовой, малины, смородины, крыжовника и других ягодных кустарников, что во многих случаях привело к перегрузке растений урожаем. Такая ситуация вызвала задержку сроков созревания урожая раннеспелых растений (смородины, крыжовника, одно-разовых сортов малины и др.).

В то же время у сортов и культур со средним сроком спелости даже при перегрузке урожаем задержки в созревании ягод не наблюдалось. Так, средние и раннеспелые сорта винограда и Платовский, Кристалл, Ритон и другие уже к 15 августа, то есть на 10-12 дней раньше обычного, накопили свыше 18-19 процентов сахаров. Наоборот, средне-поздние сорта при перегрузке урожаем достигли необходимых кондиций по качеству только в конце сентября – первой пятидневке октября или на шесть-десять дней позже, чем в 2010-2012 гг. Помимо задержки созревания урожая у средне-поздних и поздних сортов винограда, отмечено значительное отставание в одревеснении побегов, что отрицательно сказывается на их подготовке к зиме. Похожая картина отмечена и у ремонтантных сортов малины и отчасти у ежевики садовой.

Для обеспечения достаточной устойчивости растений к зимним условиям необходимо провести дополнительные меро-

приятия, направленные главным образом на увеличение степени одревеснения пока еще зеленых побегов. Для этого применяется осенняя чеканка верхушечной части побегов (удаляется четыре-пять верхних междоузлий вместе с листьями). В результате такого приема обеспечивается приток пластических веществ не к точкам роста, а запасующим элементам надземной части и корневой системы. У перегруженных урожаем кустов винограда при слабом одревеснении необходимо срочно убрать оставшиеся на побегах грозди и провести чеканку верхних пяти-десяти междоузлий на зеленых побегах. При чеканке виноградных побегов следует иметь в виду, что для формирования урожая на последующий год необходимо, чтобы длина одревесневшей части была не менее четырех-шести междоузлий у сортов с нижними плодоносными глазками и более 8-12 с выкорословленными плодоносными почками.

• Михаил ФИСУН

### • ПРИЯТНОГО АППЕТИТА

Тыкву в Европу завезли впервые на кораблях КОЛУМБА в XV веке, и тогда же она приобрела здесь необычайную, но заслуженную популярность. Ее можно рассматривать в качестве своего рода природного витаминно-минерального комплекса. Чемпионом среди полезных веществ, которые содержатся в тыкве, признан бета-каротин. Кроме того, в тыкве много витаминов С, В1, В2, Е, РР. В ней также содержится много микроэлементов, таких, как калий, кальций, магний, железо, медь, цинк, кобальт, кремний, фтор, а также высоко ценной в диетологии клетчатки.

## ПОПУЛЯРНА С XV ВЕКА



### РАГУ ИЗ ГОВЯДИНЫ В ПЕЧЕНОЙ ТЫКВЕ

**Ингредиенты:** кг говядины (нарезать кубиками); 3 ст.л. растительного масла; стакан воды; 5 средних картофелин; 4 моркови; сладкий болгарский перец; 4 зубчика чеснока; луковичка; 2 ч.л. соли; 1/2 ч.л. черного молотого перца; 400-граммовая банка консервированных помидоров; 2 бульонных кубика; тыква.

**Приготовление.** Разогреть 2 ст. л. растительного масла на сковороде на среднем огне. Поджарить мясо, пока оно не станет снаружи коричневым. Добавить воду, картошку (нарезать кубиками), морковь (крупно нарезать), сладкий перец кубиками, измельченный чеснок, лук, перец и соль. Довести до кипения. Убавить огонь и тушить около двух часов. Добавить бульонные кубики, нарезанные помидоры и размешать. Разогреть духовку до 170°C. Вырезать крышку в тыкве. Снять ее осторожно и удалить волокна и семена. Поставить тыкву на противень или в форму для выпечки. Наполнить тыкву рагу. Смазать тыкву снаружи столовой ложкой растительного масла. Запекать два часа в духовке или до размягчения тыквы. Подать на стол в тыкве, как в супнице, черпая рагу в суповые тарелки вместе с печеной тыквой (слегка соскребая стенки супницы черпаком).

### ТУШЕНАЯ ТЫКВА С ФАСОЛЬЮ ПО-МАРОККАНСКИ

**Ингредиенты:** 2 кубика овощного бульона, 1/2 ч.л. куркумы, 1/2 ч.л. молотого кориандра, щепотка молотого тмина, 200 г лука-порей, 600 г тыквы, 400 г кабачков, красный сладкий перец, 100 г кураги, банка консервированной фасоли, соль и перец, 30 г кедровых орешков, кинза.

**Приготовление.** Тыкву очистите, удалите семена и нарежьте кубиками, лук и кабачки нарежьте тонкими кружочками, у перца удалите семена и нарежьте. Курагу мелко нарежьте, с фасоли слейте жидкость. В кастрюлю налейте около литра воды, доведите до кипения, добавьте кубики и порей, варите около пяти минут. Добавьте тыкву, кабачки и красный сладкий перец, снова доведите до кипения. Положите курагу, фасоль. Убавьте огонь, накройте крышкой и тушите десять минут, пока овощи не станут мягкими. Тем временем обжарьте кедровые орешки в сковороде, помешивая, пока они не начнут поджариваться. Затем крупно порубите орешки. Попробуйте блюдо и при необходимости добавьте соль и перец. Разложите в глубокие тарелки. Посыпьте рублеными кедровыми орешками, кинзой и подавайте.

### ПАСТА С КРЕВЕТКАМИ В ТЫКВЕННОМ СОУСЕ

**Ингредиенты:** 4 ст.л. сливочного масла, стакан овощного бульона, 200 г пасты (любых макарон), 500 г креветок, ч.л. майорана, стакан сливок, 1/4 ч.л. мускатного ореха, соль, молотый перец.

**Приготовление.** Тыкву нарезать небольшими кубиками. Обжарить на сливочном масле. Влить бульон. Накрывать крышкой и тушить около 15 минут. Тем временем сварить макароны. Когда тыква будет готова, переложить ее в блендер, добавить сливки и размолоть до состояния пюре. Креветки обжарить вместе с майораном на сливочном масле в сотейнике - жарить около трех минут, пока креветки не перестанут быть прозрачными. Добавить тыквенный соус. Довести до кипения. Посолить, поперчить, добавить мускатный орех. Снять с огня. Выложить на тарелки пасту, полить соусом, выложить сверху креветки.

• Подготовила Фатима ДЕРОВА



**ОВЕН (21 марта - 20 апреля)**



Расположение планет обещает повышение интуитивных способностей. Однако доверять интуиции следует не во всем. В работе и профессиональной деятельности следует также полагаться на анализ и расчет, чаще советоваться с теми, кто заслуживает доверия. Избегать решения важных и сложных вопросов не следует, но необходимо проявить разумную осторожность.

**ТЕЛЕЦ (21 апреля - 20 мая)**



Неделя окажется богатой на неожиданные события, часто не вполне понятные и загадочные. Не следует торопиться с принятием решений, недостаток информации может помешать сделать правильный выбор. Дождитесь конца недели, к этому времени многое прояснится, а ваши аналитические способности заметно возрастут. В профессиональной области сейчас важнее всего последовательность и видение перспектив.

**БЛИЗНЕЦЫ (21 мая - 21 июня)**



Ваши интеллектуальные способности на этой неделе будут на подъеме. Лучше всего использовать свои повзрослевшие работоспособность и эффективность усвоения новой информации в профессиональной области. Не бойтесь выдвигать новые идеи.

Но планеты дают вам возможность выбора. Для одиноких Близнецов во второй половине недели велика вероятность встретить человека, отношения с которым в будущем станут глубокими и продолжительными.

**РАК (22 июня - 22 июля)**



В работе или бизнесе от вас потребуются принятие ответственных и важных решений. Не позволяйте радужным перспективам вскружить вам голову, трезво оценивайте все риски и избегайте авантур. Кстати, если вам сейчас не хочется брать на себя ответственность, подумайте о том, что может, удастся взять небольшой отпуск. Неделя благоприятна для принятия решений в сфере личных финансов. Если вы задумывались о получении крупного кредита, сейчас самое время начать действовать в этом направлении.

**ЛЕВ (23 июля - 23 августа)**



Вам следует внимательно относиться к своему здоровью, по возможности больше отдыхать. Постарайтесь отложить решение важных финансовых вопросов – сейчас вы просто не сможете на них в достаточной степени сосредоточиться. Неделя благоприятна для личных отношений. Ваши обаяние и уверенность в себе возрастут, вы сможете смело проявлять инициативу, что должно благоприятно сказаться на отношениях с партнером.

**ДЕВА (24 августа - 22 сентября)**



В области профессионального приложения своих усилий вам следует задуматься о долгосрочных перспективах. Если вы сможете поставить для себя реальную и понятную цель, ваша заинтересованность существенно возрастет. Если же не найдете такой цели, возможно, следует задуматься о смене места работы. Сейчас благодаря расположению планет самое подходящее время, чтобы проанализировать результаты и подумать о будущем.

**ВЕСЫ (23 сентября - 23 октября)**



Расположение планет обещает, что у вас усилится желание как можно скорее достичь поставленных перед собой целей. Такой настрой станет дополнительным стимулом, ваши настойчивость и целеустремленность заметно возрастут. Это обещает быстрые результаты в работе, если только вы сможете не заикливаться на одной идее, а сохранить видение перспектив. Одинокие Весы на этой неделе ожидает встреча, способная привести к возникновению серьезных долгосрочных отношений.

**СКОРПИОН (24 октября - 22 ноября)**



Расположение планет на этой неделе обещает успех в решении любых бытовых, семейных и домашних вопросов. Это очень удачное время для наведения порядка в своем доме, проведения небольшого ремонта, покупки мебели или бытовой техники. Вся неделя характеризуется повышением влияния самовнушения на вашу жизнь. Поэтому очень важно думать позитивно, сохранять оптимизм и уверенность в удаче.

**• ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ**

**СТРЕЛЕЦ (23 ноября - 21 декабря)**



Расположение планет на этой неделе требует эффективного и тщательного планирования своего времени – иначе вы просто не успеете реагировать на поток событий. Скорее всего, ваши творческие способности будут на подъеме. С большой вероятностью можно ожидать, что у вас появятся новые интересы, желание попробовать свои силы в новой области, требующей творческого мышления. Такая попытка имеет все шансы оказаться удачной.

**КОЗЕРОГ (22 декабря - 20 января)**



Расположение планет предвещает неделю, богатую событиями, в основном позитивными. Благоприятное время для начала новых проектов, поездок, работы с юридическими документами, контактов с деловыми партнерами. Больше времени, чем обычно, от вас потребует решение различных организационных вопросов. Планеты обещают вам поддержку, их расположение способствует сохранению позитивного настроения. Вам только следует позаботиться о психологическом комфорте для себя.

**ВОДОЛЕЙ (21 января - 19 февраля)**



Первую половину недели вам не будут давать покоя усилившиеся любознательность и общительность. Стремление к получению новой информации будет основным движущим мотивом ваших поступков. Поэтому больше времени следует проводить, общаясь с интересными вам людьми, будь то друзья, коллеги или родственники. Не следует отставать свои взгляды и убеждения – сейчас для вас важнее узнать мнение окружающих.

**РЫБЫ (20 февраля - 20 марта)**



Расположение планет на этой неделе окажется неблагоприятным для профессиональной деятельности. Желательно заниматься планированием и размышлениями. Вы сможете найти ответы на многие неразрешимые, как казалось, вопросы. Впрочем, есть шанс, что обстоятельства позволят вам не сосредотачиваться на профессиональной деятельности.

Дельта реки Волги у рыбацких поселений нашей республики всегда пользовалась большой популярностью. При одном только слове «Волга» у всех любителей тихой охоты возникают похожие ассоциации: стена камыша и плещущая у ее подножия рыба – осетр, сазан, щука, судак, лещ и так далее. По телевизору и из других СМИ мы иногда узнаем о том, сколько всего делается для защиты экологии этой рыбоносной жилы, какие принимаются законы и подписываются международные договоры. До некоторого времени в эффективность всех этих мер



**СУДЬБА МАМОНТОВ**

верил и я, но во время последней поездки на волжскую рыбалку еще раз убедился в том, насколько у нас иногда слова расходятся с делами. Нанятый нами местный егерь, услышав, что мы хотим половить знаменитого астраханского сазана, горько усмехнулся:

- Не вы одни на сазана приехали, но его теперь ждать долго придется. - Почему? - спросили мы.

- Потравили сазана. Всего.

Оказалось, что летом с расположенных в дельте Волги нефтяных вышек произошел сброс газового конденсата. Сбросили, конечно, не в специальные резервуары, а прямоехонько в воду. Конденсат лег в аккурат на сазаны нерестовые плесы.

- В июне – июле в затонах вся поверхность воды была покрыта дохлой рыбой, - говорил егерь. - Тысячи, наверное, и все кило на два-три минимума. Мы с ребятами эту дохлятину потом целый месяц сетями собирали, которую в море не вынесло.

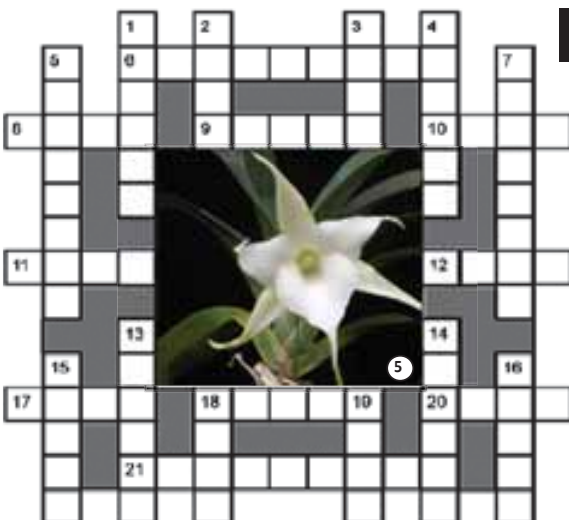
- А что-то другое ловится? – неуверенно спросил мой приятель.

- Да, считай, что не только сазана – всю рыбу потравили. Щуки нет, окунь пропал. Сейчас тарань зашла, красноперки есть немного. А так...

Что и говорить, мы были не просто расстроены – убиты этой новостью. На рыбалке пришлось поставить крест. Возвращаясь домой, я вспомнил недавний визит наших высших правительственных чиновников в Астраханскую область на объекты «Лукойла». Один из них, вспоминая недавнюю попытку вторжения «гринписовцев» на нефтяную платформу в Северном море, высказался в том духе, что, мол, конечно, экология – это очень важно, однако забота об окружающей среде не должна отражаться на темпах и объемах нефтедобычи. Короче говоря, экология экологией, а нефтянка

дороже, что означает: рыба в великой реке будет уничтожаться в угоду нефтедобыче. И речь якобы идет не только о нефтянке и получаемой посредством ее продажи валюты, но и об обеспечении местного населения рабочими местами. Не знаю, как насчитают занятости местного населения в сфере нефтедобычи, но большинство его представителей едва сводят концы с концами и на арабских шейхов смывают не сильно, равно, как и их жилища не походят на дворцы Харуна Ар-Рашида. Ну а если вы паче чаяния и увидите солидную рыболовную базу или «навороченный» катер, то наверняка их хозяином окажется какой-нибудь лютый житель столицы нашей необъятной и непонятной Родины. Об упадке и запустении здесь кричит все: и повальное увлечение местных алкоголем и браконьерством, и практически полное отсутствие общественного транспорта, из-за чего дети вынуждены добираться до школ автостопом, и огромные ржавые остовы кораблей, разбросанные тут и там на пересохших участках некогда полноводного русла. Только лес нефтяных вышек, увенчанных чадящими факелами, говорит волгарям о близящейся эре нефтегазового процветания.

Р.С. По оценкам биологов, содержание одной только рутги в волго-каспийской рыбе сегодня превышает допустимые нормы в три-четыре и более раз. По данным ученых из Каспийского научно-исследовательского института рыбного хозяйства, вылов каспийских осетровых снизился со 159 тысяч центнеров в 1966-1970 гг. до двух тысяч центнеров в 1996 году. В 2007 г. вылов осетровых составил 850 центнеров, то есть сократился по сравнению с 1970 годом в 300 раз. 850 центнеров недостаточно даже для искусственного воспроизводства осетровых. Осетровые повторяют судьбу мамонтов.



**КРОССВОРД**

**По горизонтали:** 6. Старинный итальянский танец пасторального характера. 8. Любимый камень великого античного резчика Дексамеана Хиосского. 9. Зачаток побега у растений. 10. Мрачно-безнадежная опера Верди. 11. Творческое вдохновение, его источник. 12. Небесное светило, влияющее на океанические приливы и отливы. 17. Отделение в пассажирском вагоне. 18. Независимая проверка финансово-хозяйственной деятельности. 20. Народ Африки. 21. Представительница народа России.

**По вертикали:** 1. Представитель народности Северного Кавказа. 2. Длинный шест у колодца,

служащий рычагом для подъема воды; журавль. 3. Тонкие сухие лепешки из пресного теста (иудизм). 4. Государство в Восточной Африке. 5. Многолетнее травянистое растение семейства Орхидных. 7. Королевский указ в средневековой Франции. 13. Предложение заключить договор, содержащий все его существенные условия. 14. Курорт в Карачаево-Черкесской АО. 15. Древнегреческая флейта. 16. Название священников и монахов в Сирии. 18. Струнный инструмент, предпочитающий женские руки. 19. Брунто минус нетто.

• Составила Фатима ДЕРОВА

По горизонтали: 6. «Аида». 10. Понча. 11. Муза. 12. Луна. 17. Купе. 18. Аудит. По вертикали: 1. Осетин. 2. Опер. 3. Маца. 4. Малави. 5. Ангрекум. 7. Ординанс. 13. Оферта. 14. Дом. 15. Алуос. 16. Абуна. 18. Афа. 19. Тара. По вертикали: 1. Осетин. 2. Опер. 3. Маца. 4. Малави. 5. Ангрекум. 7. Ординанс. 13. Оферта. 14. Дом. 15. Алуос. 16. Абуна. 18. Афа. 19. Тара.



## ПОБЕДА «КУЛЬТУРНОЙ ПРОВИНЦИИ?»

Вполне возможно. Однако нам в утверждении нового нобелевского лауреата по литературе видится победа очаровательной женщины, достойно представляющей свою страну на литературном небосклоне. 82-летняя канадская писательница Элис МУНРО обошла такого мэтра, как Харуки МУРАКАМИ, который в очередной раз был в шаге от Нобелевки. Награду Мунро получила в номинации «Мастер современного рассказа».

В своей стране Элис Мунро не просто очень популярна, но и любимым читателями. Пишет она уже более сорока лет. Ее рассказы объединены в сборники «А кто ты, собственно, такая?» (1978), «Прогресс любви» (1986), «Любовь – хорошая женщина» (1998), «Бе-

глец» (2004). В 2009 году Мунро стала третьим лауреатом «Международного Букера» – награды, которая вручается писателю из Британского Содружества по совокупности заслуг перед литературой. Многие сравнивают произведения Мунро с рассказами Чехова, по-



скольку в центре внимания – маленькие люди, жители провинции, размеренное течение жизни и умение «отыскивать смыслы» в этой повседневной размеренности. «Место действия ее рассказов – Северная Онтарио, маленькие города на больших реках и живущие в них маленькие люди с большими чувствами», – сказал постоянный секретарь

Нобелевского комитета Петер ЭГЛУНД. Никто лучше Мунро не разбирает миф романтической любви, добавил он (Газета.ру).

Обладатель Нобелевки по литературе в этом году получит восемь миллионов шведских крон – примерно \$1,2 млн., а читатели – новое открытие, которое, несомненно, обогатит их мир.

● Вера КОРОТКОВА

### ● ЛИТЕРАТУРА

### ● ДОМАШНИЕ ПИТОМЦЫ

## ИНТЕРЕСНЫЙ ХОЛОСТЯК ЖЕЛАЕТ ПОЗНАКОМИТЬСЯ?

Если уж уточнять, интересный – дважды вдовец, поскольку две супруги волнистого попугая ГОШИ – желтенькая КЕША (дали мужское имя, потом обнаружили, что девочка) и голубенькая ЖОРА (и здесь истинную гендерную принадлежность установили не сразу) умерли в разное время.



Раньше, когда кто-то из посетителей входил в отдел искусств всеми любимой «Крупской» (ныне – Государственная национальная библиотека КБР им. Т.К. Мальбахова), трио приветствовало его звонкой полифонией – не хуже соловьев из шубертовской «Серенады». Теперь Гоша приветствует всех сам, кто-то подходит, разговаривает с ним, но большинство заходят по своим делам – взять ноты, продлить книги, полить журналы...

Чтобы Гоша не чувствовал себя одиноким, мы повесили ему зеркальце, он смотрит на свое отражение, разговаривает с ним на птичьем языке. Новых людей по-прежнему любит, хотя и замолкает, как только кто-то подходит к клетке, наверное, стесняется, хотя и делает все, чтобы привлечь к себе внимание, – рассказывают сотрудники отдела. – В еде он не то чтобы привередлив, но ест не с таким аппетитом, как раньше. Вот тут у него и зернышки, и морковки, и мел, и яблоки, но ест он мало. Ему, наверное, грустно. Хотя нельзя сказать, что жизнь с «гаремом» была такой уж мирной. Временами даже с элементами дедовщины. Кеша была первой – не только у Гоши, но вообще в клетке, первая ее заселила, потому присутствие «чужака» вначале восприняла не очень

благосклонно, так что бедный еще не вполне супруг во время кормления дожидался, пока насытится его сожительница, и только потом осмеливался подходить к кормушке. Когда появилась звонкая полифония – не хуже соловьев из шубертовской «Серенады». Теперь Гоша приветствует всех сам, кто-то подходит, разговаривает с ним, но большинство заходят по своим делам – взять ноты, продлить книги, полить журналы...

Нельзя сказать, чтобы дамы были такими уж злыми. Жора все-таки не обнаруживала такой сварливости, как «старожил» Кеша, была очень общительна, ласкова, любила летать, садиться на плечо, щекотать. Кеша – более интровертное существо – может, в силу возраста, так как она была самой старшей, потому все больше сидела в клетке. Может, все дело в том, что Гоша «подкаблучник», а может, это единственный способ избежать конфликта с женским полом – кто его знает... Только в одиночестве ему не лучше. Может сидеть часами и смотреть на свое отражение. Женить его, что ли? А желает ли он на самом деле познакомиться?..

«Если б я был султан...» - продолжит сама.

● Юлия БЕКУЗАРОВА.  
Фото Татьяны Свириденко

## КОЛОНИАЛЬНЫЙ СТИЛЬ АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



Среди заядлых киноманов бытует мнение об индийском кино как о не очень качественной продукции. Во-первых, чаще всего эти фильмы слишком сентиментальны и перенасыщены длительными песнями; во-вторых, невольную улыбку всегда вызывают сцены драк; в-третьих, количество снимаемых фильмов наталкивает на мысль о связи количества и качества... Перечислять можно еще долго, и все это по большому счету справедливо. И все же есть один индийский фильм, который стараюсь не пропускать.

по любимому роману, адаптируя его к реалиям своей жизни. И получили от этого огромное удовольствие – это ощущается в каждом кадре.

Действие романа перенесено в наши дни, да еще и в Амритсар – город индийской провинции. Здесь в семье небогатого фермера живут четыре дочери, а главная задача их матери – выдать их выгодно замуж, желательно в Америку. Сценаристы и режиссер обыграли имена главных героев: Дженн превратилась в Джайли, Лиззи – в Лалиту, Мэри – в Майю, а Лидия – в Лахи. Бингли теперь – индус по имени Балрадж, живущий в Лондоне, по всей видимости, предел мечтаний любой индийской девушки. Свои имена сохраняют только Дарси и Уикхем. Фабулу, пожалуй, знают все – останавливаться на ней не буду. Что же тогда так влечет к фильму?

Фильм очень красочный, без перехода в безвкусицу: платья, пейзажи, даже городской рынок наполнены незабываемыми оттенками и чисто индийским ко-

лоритом. Танцы и песни тонко играют на грани типичного индийского фильма и голливудского мюзикла. Ну и блистательные попадания артистов в образы: Айшвария РАЙ, Намрата ШИРОД-КАР, Мартин ХЕНДЕРСОН, Нитин Чандра ГАНАТРА поддерживают общую атмосферу фильма – смирению и оптимизму, но при этом их герои не превращаются в карикатуру. Конечно, ощущается, что все они смотрели и пересматривали фильм 1995 года – многое в их игре узнаваемо, но какие замечательные интерпретации героев представлены нам!

Конечно, это кино, созданное в несерьезном жанре, но сделано оно довольно тщательно, и создается ощущение, что с большим удовольствием от процесса. Наверное, именно поэтому оно является отличным способом для отдыха, с ним очень просто отключиться на некоторое время от суеты и насущных дел и погрузиться в мир индийских страстей, английского юмора и американского хеппи-энда.

● Марина БИТКОВА

В 2004 году режиссер Гуриндер ЧАДХА сняла авторскую интерпретацию романа Джейн ОСТЕН «Гордость и предубеждение» – «НЕВЕСТА И ПРЕДРАССУДКИ». С самого названия фильма становится ясно, что это тонкий самоироничный фильм. И если в русском переводе каламбур заглавия может быть понят не сразу, то оригинальное название «Bride & Prejudice» (сравните с оригинальным названием книги «Pride and Prejudice») сразу настраивает на соответствующий лад. Фильм вообще постоянно апеллирует к истории, к сюжету романа и стереотипам об индийском кино.

Ревнители романа и его классических постановок (к которым я отношу и себя) могут не волноваться: этот фильм не оскорбит их чувств. Создатели фильма, по моему, не претендовали на соответствие литературному источнику, не ставили амбициозных задач перед собой. Они снимали фильм



**ПРЕПОДАЮ**  
НАЦИОНАЛЬНЫЕ  
ТАНЦЫ НА ДОМУ  
ИНДИВИДУАЛЬНО.  
Обращаться по тел.:  
40-83-07,  
8-928-079-73-30.  
Елена

**УЧРЕДИТЕЛЬ:**  
ПРАВИТЕЛЬСТВО  
КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

Главный редактор  
**Зарина КАНУКОВА**

**Редакционная коллегия:**  
Ф. КАРАЦУКОВА (ответственный секретарь),  
О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела),  
М. БАЙСИЕВА (редактор отдела).

Над номером работали:  
Ю. БЕКУЗАРОВА – дежурный редактор номера;  
Т. БЕКУЛОВА, Н. ДУДУЕВА – комп. верстка;  
И. ПОГОРЕЛОВА – корректор

Телефоны  
42-26-75 – отв. секр.,  
42-75-34 –  
корреспондентская;  
факс – 42-26-75;  
42-75-14 – менеджер

Газета отпечатана  
в типографии  
ООО «Тетраграф»  
г. Нальчик, пр. Ленина, 33

Выходит по средам.  
Тираж 5789. Заказ 2637.  
Время подписания в печать  
по графику – 18.00  
Подписана 15 октября в 17.00  
Индекс - 31222

Газета «Горянка»  
зарегистрирована  
Кабардино-Балкарской  
региональной инспекцией  
по защите свободы печати  
и массовой информации  
23.07.1998 г.  
Регистрационный номер -  
Н0143

**АДРЕС РЕДАКЦИИ  
И ИЗДАТЕЛЯ:**  
360000,  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5  
E-mail: gazeta-goryanka@list.ru